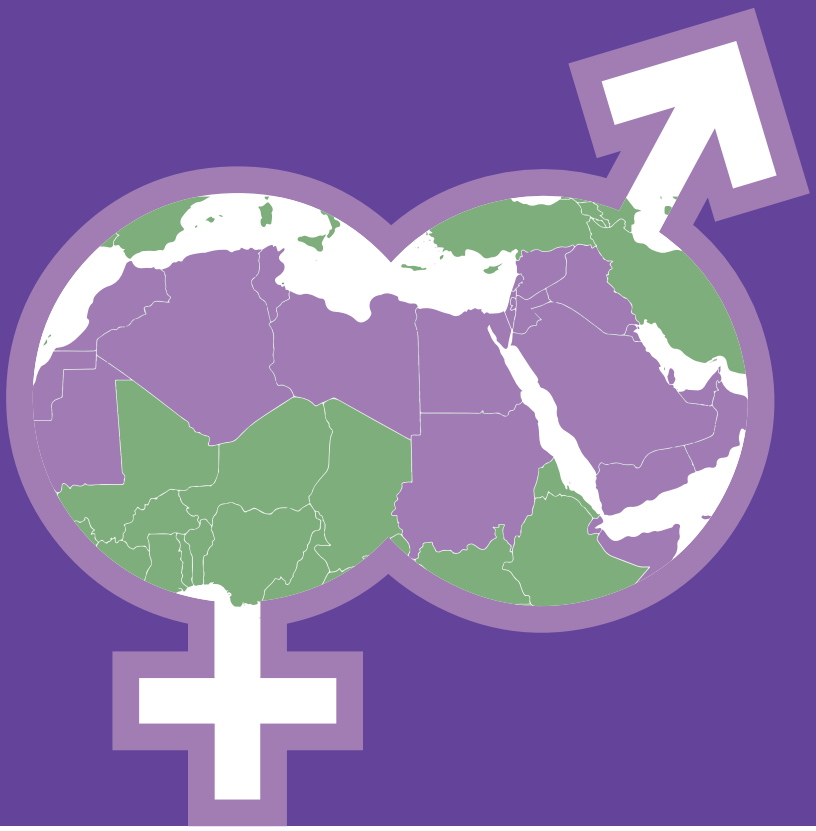
From Ministerial Conclusions to Gender Equality Policy Making

IFE - EFI

Euro-Med Women's Rights Civil Society Conference

22-23 November 2017, Cairo

DECLARATION



GENDER REGIONAL PLATFORM

IFE - EFI

DECLARATION

EURO-MED WOMEN'S RIGHTS CIVIL SOCIETY CONFERENCE

From Ministerial Conclusions to Gender Equality Policy Making in the Euro-Med region

22-23 November 2017, Cairo

Since the first Ministerial Conference in Istanbul 2006, the UfM Ministerial Process on strengthening the role of women in society has been approached by civil society as one of the major tools to promote gender equality in the Euro-Med region. Following up on the Ministerial Conclusions, Euromed Feminist Initiative launched in 2015 a women's rights CSOs-led dialogue process between civil society and decision makers with the support of the European Union. The outcome is a Gender Regional Platform, developed by over 600 participants. The Civil Society Conference held on November 22nd-23rd, 2017 in Cairo has been the final step in this process, before the 4th Ministerial Conference.

The Civil Society Conference gathered over 130 representatives from 107 organizations and networks, as well as academia and media from 26 countries. Participants shared expertise and analyses of the situation in the region, exchanged experiences from the ground, and based on the priorities and policy orientations of the Gender Regional Platform, produced recommendations for concrete policy measures, possible to be implemented by the governments before the 5th UfM Ministerial Conference.

Participants reaffirmed that the status of gender equality is a measure of democracy and development, and cannot be dissociated from the wider political, social, cultural and economic trends. They expressed a unanimous concern about the global regression of women's rights and the shrinking space and means for the action of the civil society as a whole, which contributes to limiting the action and influence of the women's rights organizations in particular. Furthermore, the turbulent developments and the resort to militarized solutions to the conflicts in the region are often used by governments as excuses to postpone the adoption of measures and policies leading to strengthened women's rights.

In this context, participants emphasized that priority must be given to sustainable gender equality policies to face the global wave of social conservatism, religious extremism, nationalism and populism, and to favor democracy and development in the Euro-Med region as well as political solutions to all conflicts. This is all the more so, since the rise of violent extremism has led to increased threats to women's lives. It must thus be treated as a security issue integral to the ***Women, Peace and Security Agenda.***

Participants thus urged Ministers to make the 4th Ministerial Conference a turning point, and take concrete and tangible measures towards improving the status of gender equality in the whole region. They also urged governments to allocate the necessary human, material and financial resources to all reforms, to ensure their implementation.

They reaffirmed the role of the Gender Regional Platform as a mobiliser of both local and national women's rights organizations in Euro-Med and a key in furthering the dialogue with policy makers, hence bringing the grassroots demands to policy level.

The Civil Society Conference recommends therefore the following concrete policies in the areas of:

I. Women's participation in public life and decision-making

In spite of the different national contexts, all States face common pattern of exclusion of women in decision-making: even though political parties appeal to democracy and citizenship, they de facto have not included women, women's rights and gender equality in their political agendas. Developing a comprehensive gender equality legal framework in each country, taking the examples of the most advanced in this regard, and ensuring the independence of the women's movement to support its implementation, are crucial means to ensure women's meaningful participation.

1. Adopt proportional electoral systems, combined with binding gender quotas of a minimum 40% presence of either sex in electoral lists and governance bodies in order to overcome deficiencies in democracy. Establish follow-up mechanism on non-compliance through significant sanctions, including disqualifying non-complying lists.

2. Adopt comprehensive gender equality laws to address gender inequalities at all levels (wage inequality, unequal access to resources, gender based violence, stereotypical media portrayal of women), accompanied with means for their implementation to ensure and safeguard women's rights from regressive measures. Such a legal development would have a strong symbolic value and should be a point of departure for the implementation of basic human women's rights, enabling tangible change.

3. Ensure that legislation and public policies give special consideration to the situation of vulnerable women who, for reasons of age, disability or their belonging to some minority group, might suffer intersectional discrimination.

4. Adopt NGOs legislation ensuring freedom of expression and movement; ensure sufficient funding to women's rights organizations on both side of the Mediterranean, to enable their independence and capacity of action so that they can play their leading role in reshaping society and contribute to the fight against extremisms.

II. Women's economic participation

A real change in the field of economic participation requires structural transformation of the economic system, based on the need of human development, and not on the profit of a minority. States should assume their responsibility in this field and develop economic policies that benefit women and men equally. To this end, they must structurally address both the private sphere of reproduction and the public sphere of production.

1. Adopt legislation and provide public services and infrastructures aimed at allowing women's access to, and participation in, the labor market in equal conditions with men, accompanied by control procedures, mandatory equality plans for companies and substantial non-compliance sanctions.

2. Provide a non-transferable, publicly funded parental leave for working fathers as well as for working mothers. Engage in policy making that ensures shared parental responsibility beyond parental leaves, using best experiences.

3. Engage in policy making towards equal pay for work of equal value and equal access to career opportunities and responsibilities. Provide control mechanisms and sanctions for employers that incur salary discrimination of women, both direct and indirect.

4. Provide permanent and structural access to information on women's socio-economic rights.

III. Combating all forms of violence against women and girls

Legal and socially institutionalized discrimination against women enables the perpetuation of violence against them. In all situations, violence against women is caused by normative and institutional denial of fundamental human rights, by lack of gender equality, by oppression and discrimination, often rooted in the law, as well as by the impunity of perpetrators and the absence of legal and social protection mechanisms for victims. Adopting a comprehensive approach requires the implementation of good legislation and resolutions, which in turn requires political will, zero tolerance towards violence, political and financial resources, and training of all institutional stakeholders, accompanied with large-scale awareness raising campaigns on the root causes of men's violence against women. Despite the growing and deepening consensus about the nature and cost of this violence, governments continue to be disconcertingly slow in adopting appropriate and comprehensive policies to address it. Today, there is quantitative and qualitative evidence on violence against women showing that the feminist movement is a critical catalyst for comprehensive policy development.

1. Adopt comprehensive legislation combating VAW that recognizes and criminalizes all forms of violence against women and protects and assists victims and their children, based on the best examples of such legislation in the Euro-Med region, and dedicate human and financial means for its implementation.

2. Establish an inter-sector coordinating body (observatory) and Inter-Ministerial Coordination to follow the monitoring of the implementation of the law and coordinate the governmental efforts addressing all forms of VAW.

3. Institutionalize and provide regular training programs for all professional actors, authorities and services that provide assistance to women subjected to violence.

4. Ensure that NGOs working on violence against women and providing shelter enjoy safe and unrestricted working conditions and are guaranteed sufficient resources to carry out their activities.

5. Organize in all countries, in cooperation with women's rights CSOs, a national campaign of zero tolerance towards VAW. This should include the budgeting of national studies on VAW and the publication of their results, as well as educational activities recognizing and condemning VAW.

IV. Challenging cultural and social norms and eliminate gender stereotypes, particularly through education and media

Patriarchal perceptions of male superiority are still dominant. Within the patriarchal structure of power, women and men are given different roles and allowed to enjoy different rights. Traditional mentalities and stereotypes are reproduced by both men and women. Educational systems and the media play an important role in this, as they contribute to sustain culture, tradition and customs that still depict women as inferior and act as sources of violence.

Opening a public debate aimed at combating prejudice and stereotypes needs a coordinated action in the media, the workplace, the political sphere and trade unions, schools, training centers and civil society, in order to make visible every-day manifestations of structural inequalities. This action requires the involvement of men, who are most often the ones in position of power to make decisions that can bring forward positive changes.

1. Reinforce gender mainstreaming in the ministries as a State priority, in particular in the ministry of education, accompanied with relevant policies and adequate budgeting.

2. Form a multisector committee with the participation of academics, independent CSOs and gender experts to examine all educational curricula and propose alternatives that include human rights and international WR instruments, gender equality, gender stereotypes and VAW.

3. Institutionalize and provide regular training programs on gender equality issues for all educators and teachers; In collaboration with CSOs, organise public broad awareness campaigns and local dialogue processes to address mindsets and behaviours that subjugate women.

4. Develop a charter with standards for gender equality within and through the media, addressing women's access to decision-making positions in media organizations, institutions and regulatory bodies, media representations of women, women's rights, and gender equality coverage.

V. Women, Peace and Security Agenda in the Euro-Med region

One of the biggest obstacles to women´s security is violence against women. When a conflict erupts, women become a "war zone" themselves. Sexual violence, assault, torture and slavery increase in the context of armed conflict. Advancement of women's rights is therefore a key to promoting and preserving the rule of law in any society, in particular in times of crises. Women's equal participation and role in social, economic and political decision making as well as in peace negotiations are crucial in finding political solutions to the conflicts in the region, including solutions related to the burning issue of displaced persons and refugees.

We need to strengthen the connection between the Ministerial Process and all international agreements ratified by Euro-Med governments, in particular CEDAW and UNSCR 1325, and to approach them together with the SDGs in one common frame. Until the next Ministerial meeting on women's rights, and as a priority, the conference recommends the adoption of the following policy measures:

1. Adopt a specific Women's Peace and Security Agenda (WPSA) ensuring that governmental actions in the Euro-Med region have a gender sensitive approach to conflicts.

2. Urgently initiate a regional peace process geared towards finding political solutions of all the conflicts in the region and towards ending the occupation of Palestine, enabling the establishment of a Palestinian independent State.

3. Organise structural access of women's CSOs and women's rights defenders to participation in formal peace negotiations in the region, so that issues related to equal citizenship and equality between women and men are present in all peace and transitional processes from their inception.

4. Develop and adopt in all Euro-Med countries NAPs for the implementation of UNSCR 1325 as a goal in itself and a means to include women in peace negotiation and decision making and curb violence against women. Include refugee women in the preparation of these NAPs and in all management positions in camps and refugee settlements.

5. Provide asylum to refugees and migrant women who escape gender based sexual violence, and provide social rehabilitation.

6. Adopt special laws to protect women migrant workers from violence and exploitation.

7. Include violence against women in all the national security policies.

VI. Mechanism to implement gender equality through the Ministerial Process

Support must be given to the creation of women policy agencies in recognition that, although women are traditionally marginalized, they are neither a minority nor a group with more specific needs than men, but are rather half of society, half of Humanity. These agencies will help to develop policies based on the acknowledgement that the marginalization of women is an obstacle to peace, security and development. In this regard:

1. Promote and support the creation of Ministries of Women's Rights, Governmental and Parliamentarian Commissions of Gender Equality and/or Women's Rights in the whole Euro-Med region. In the absence of Ministries of Women's Rights, create Inter-ministerial committees to ensure inter-ministerial coordination on women's rights.

2. Allocate financial resources to gender or equal opportunity units in the different ministries and appoint gender experts in these units to ensure proper gender mainstreaming.

3. Undertake permanent gender training programs for ministerial staff in general, and for the ministerial units responsible for gender mainstreaming in particular, including training on the elaboration of gender sensitive budgets.

4. Support the Gender Regional Platform as a mechanism that responds to the call to unify efforts on gender equality policy making and represents a space for genuine dialogue and structural cooperation between women's rights CSOs, decision makers and stakeholders in this field.

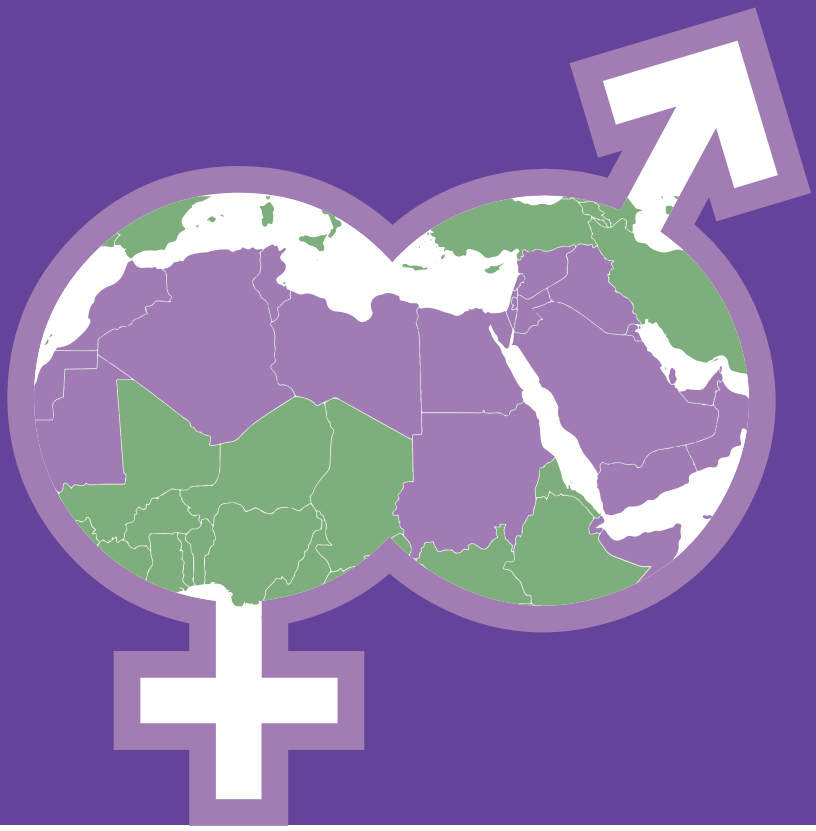
Des Conclusions Ministérielles aux Politiques d'Egalité

IFE - EFI

Conférence de la Société Civile Euro-Méditerranéenne sur les droits des femmes

22-23 novembre 2017, Le Caire

DECLARATION



EURO-MED WOMEN'S RIGHTS CIVIL SOCIETY CONFERENCE

PLATEFORME RÉGIONALE POUR L'EGALITÉ

IFE - EFI

DECLARATION

CONFÉRENCE EURO-MÉDITERRANÉENNE DE LA SOCIÉTÉ CIVILE SUR LES DROITS DES FEMMES

Des Conclusions Ministérielles à une politique d'égalité des sexes dans la région Euro-Med

22-23 Novembre 2017, Le Caire

Depuis la première Conference Ministérielle à Istanbul en 2006, la société civile a abordé le processus ministériel de l'UpM sur le renforcement du rôle des femmes dans la société, comme l'un des principaux instruments pour promouvoir l'égalité des sexes dans la région Euro-Med. Afin d'assurer le suivi des conclusions ministérielles, l'Initiative Féministe Euro-Méditerranéenne a engagé en 2015, avec le soutien de l'Union Européenne, un processus de dialogue entre la société civile et les dirigeants politiques de la région. Ce dialogue a abouti à la création d'une Plateforme Régionale pour l'Egalité développée par plus de 600 participantes et participants.

La Conférence de la Société Civile, organisée les 22 et 23 Novembre 2017 au Caire, a été l'étape finale de cette démarche avant la 4ème Conférence Ministérielle. Elle a réuni 130 participant-e-s originaires de 26 pays - représentant-e-s de 107 organisations et réseaux, universitaires et journalistes- qui ont partagé leur expertise et leurs analyses de la situation régionale, ont échangé leurs expériences de terrain et, sur la base des priorités et orientations de la Plateforme Régionale pour l'Egalité, ont élaboré des recommandations politiques concrètes, susceptibles d'être mises en œuvre avant la 5ème Conférence Ministérielle de l'UpM.

Réaffirmant que l'égalité entre les femmes et les hommes est une mesure de la démocratie et du développement, et qu'elle ne peut être dissociée du contexte politique, social, culturel et économique global, les participant-e-s ont exprimé une préoccupation unanime, face tant à la régression générale des droits des femmes, qu'à la réduction de l'espace et des moyens d'intervention de l'ensemble de la société civile. Cette évolution contribuant en particulier à limiter l'action et l'influence des organisations de défense des droits des femmes. Par ailleurs, l'instabilité de la situation et le recours à des solutions militaires aux conflits dans la région, sont souvent utilisés par les gouvernements comme justification pour repousser l'adoption de mesures en faveur du renforcement des droits des femmes.

Dans ce contexte, les participant-e-s ont insisté sur la nécessité de donner la priorité à des politiques durables d'égalité des sexes pour affronter la vague générale de conservatisme social, d'extrémisme religieux, de nationalisme et de populisme, afin de soutenir la démocratie et le développement dans la région Euro-Med et de favoriser la solution politique de tous les conflits. La montée de l'extrémisme radical qui intensifie les menaces sur les droits des femmes renforce la nécessité de telles politiques et doit donc être prise en compte et intégrée comme un problème de sécurité sur **l'Agenda Femmes, Paix et Sécurité.**

Les participant-e-s ont en conséquence exhorté les Ministres à marquer, avec la 4ème Conférence Ministérielle, un tournant décisif en adoptant des mesures concrètes pour améliorer le statut de l'égalité des sexes dans toute la région, mesures qui devront toutes bénéficier de la part des Gouvernements, des moyens humains, matériels et financiers nécessaires à leur application.

Le rôle déterminant de la Plateforme Régionale pour l'Egalité a été réaffirmé, tant pour mobiliser les organisations locales et nationales de défense des droits des femmes dans la région Euro-Med, que pour la poursuite de leur dialogue avec les dirigeants, dialogue qui porte les exigences du terrain au niveau de la décision politique.

La Conférence de la Société Civile recommande des mesures concrètes dans les quatre domaines suivants:

I. La participation des femmes dans la vie publique et dans les sphères de décision

Au- delà de la diversité des contextes nationaux, les femmes sont confrontées dans tous les pays à l'exclusion des sphères de décision : même lorsque les partis politiques en réfèrent à la démocratie et à la citoyenneté, ils n'incluent ni les droits des femmes ni l'égalité des sexes dans leurs programmes. L'adoption d'un cadre légal global pour l'égalité entre les femmes et les hommes dans chaque pays, en s'inspirant des exemples les plus avancés à cet égard, et la garantie de l'indépendance du mouvement féministe pour soutenir sa mise en œuvre, sont des moyens cruciaux pour assurer une participation significative des femmes aux décisions.

1. Adopter des systèmes électoraux proportionnels et des quotas contraignants, d'au minimum 40% de présence de l'un des sexes, sur les listes électorales et dans les organes dirigeants, pour mettre un terme aux déficiences de la démocratie. Créer des mécanismes de suivi incluant des sanctions pour le non-respect de ces règles, y compris la disqualification des listes électorales.

2. Adopter des lois pour l'égalité des sexes qui prennent en compte toutes les formes d'inégalité: inégalité des salaires, inégal accès aux ressources, violence de genre, image stéréotypée ou dégradante des femmes dans les médias. Allouer les moyens nécessaires à leur application pour garantir les droits des femmes et les préserver de la régression. Ces mesures d'une forte valeur symbolique constitueraient un point de départ pour la mise en œuvre des droits fondamentaux des femmes et ouvriraient la voie à des changements réels et tangibles.

3. Veiller à ce que la législation et les politiques publiques soient particulièrement attentives à la situation des femmes les plus vulnérables qui, en raison de leur âge, de leur handicap, de leur appartenance à une minorité, peuvent être confrontées à une discrimination intersectionnelle.

4. Adopter une législation sur les ONG qui garantisse leur liberté d'expression et de mouvement; assurer le financement nécessaire à l'activité des organisations de défense des droits des femmes sur les deux rives de la Méditerranée, condition de leur indépendance et de leur capacité d'action, donc de leur aptitude à remplir leur rôle majeur pour la transformation sociale et dans la lutte contre les extrémismes.

II. La participation des femmes à l'économie

Un changement effectif dans ce domaine demande une évolution profonde du système économique pour qu'il soit orienté vers le développement humain et non vers le profit d'une minorité. Les Etats devraient assumer leur responsabilité à cet égard et promouvoir un développement économique qui bénéficie aux femmes et aux hommes à égalité. Il faut pour cela prendre des mesures structurelles relatives tant à la sphère privée qu'à la sphère publique.

1. Adopter des lois et développer et maintenir les services publics qui permettent l'accès des femmes au travail et aux responsabilités dans la sphère économique à égalité avec les hommes ; mettre en œuvre des plans pour l'égalité dans les entreprises, des procédures de contrôle et des sanctions substantielles en cas de non-respect de leur application.

2. Etablir un congé parental non transférable, financé par des fonds publics, pour les hommes également et non seulement pour les femmes qui travaillent. Promouvoir des mesures qui permettent le partage à égalité des responsabilités parentales, en s'inspirant des expériences les plus positives dans ce domaine.

3. Développer des politiques visant à assurer un salaire égal pour un travail égal et l'accès égal des femmes aux carrières et responsabilités dans la vie professionnelle. Instaurer des mécanismes de contrôle et des sanctions pour les employeurs qui pratiquent une discrimination directe ou indirecte contre les femmes.

4. Permettre l'accès permanent et structurel pour les femmes à l'information sur leurs droits sociaux et économiques.

III. La violence contre les femmes et les filles

La discrimination légale et institutionnalisée contre les femmes contribue à perpétuer la violence à leur encontre. Cette violence a toujours pour origine le déni des droits humains fondamentaux, l'inégalité des sexes, l'oppression et la discrimination - qui ont des sources légales - l'impunité des agresseurs et l'absence de mécanismes de protection légale et sociale pour les victimes. Une approche globale de la violence requiert l'application de lois et résolutions, donc également la volonté politique nécessaire pour imposer la tolérance zéro à l'égard de la violence, des moyens financiers, la formation des actrices et acteurs de terrain et des partenaires institutionnels, des campagnes de sensibilisation de grande ampleur sur les racines de cette violence. En dépit du consensus croissant et désormais documenté sur la nature, l'ampleur et le coût de ce fléau, les gouvernements freinent de manière déconcertante l'adoption de politiques globales et appropriées pour le combattre. Le rôle déterminant du mouvement féministe comme catalyseur pour la promotion de telles politiques est désormais une évidence. Il faut développer un arsenal législatif contre les violences faites aux femmes : exposer et criminaliser toutes les formes de cette violence, protéger et soutenir les victimes et leurs enfants, en s'inspirant des exemples les plus positifs dans la région Euro-Med, il faut également allouer les moyens humains et financiers nécessaires à sa concrétisation.

1. Adopter une législation globale pour éradiquer la violence contre les femmes qui prenne en compte et criminalise toutes les formes de violence faites aux femmes, protège et assiste les victimes et leurs enfants, en s'inspirant sur les lois les plus exemplaires dans la région Euro-Med, et allouer les moyens humains et nécessaires à son application.

2. Etablir un organe intersectoriel faisant fonction d'observatoire, ainsi qu'une coordination interministérielle pour suivre l'application des lois et permettre une approche concertée des initiatives gouvernementales destinées à combattre toutes les formes de violence contre les femmes.

3. Institutionnaliser et développer des programmes de formation pour tous les personnels des institutions et services qui portent assistance aux femmes soumises à la violence.

4. Garantir pour les ONG qui agissent contre les violences faites aux femmes et qui gèrent des centres d'accueil, la liberté d'action, la sécurité de leurs conditions de travail et les ressources suffisantes pour mener à bien leurs activités.

5. Organiser dans tous les pays, en coopération avec les organisations de défense des droits des femmes, des campagnes nationales pour la tolérance zéro à l'égard de la violence contre les femmes. Engager des études nationales sur cette violence, publier leurs résultats, promouvoir des programmes de sensibilisation pour rendre la violence visible et la criminaliser.

IV. Les normes culturelles et sociales et les stéréotypes liés au genre, notamment dans l'éducation et les médias

Le modèle dominant de la structure patriarcale de pouvoir maintient les femmes dans un statut d'infériorité ; femmes et hommes se voient assignés des rôles et des droits différents contribuant à la reproduction des mentalités traditionnelles et des stéréotypes. Les systèmes éducatifs et les médias jouent un rôle majeur dans ce processus : ils contribuent à perpétuer une culture, des traditions et des coutumes qui sont sources de violence par leur persistance à représenter les femmes comme inférieures. L'ouverture d'un débat public pour combattre ces préjugés et stéréotypes nécessite une action conjointe des médias, du monde du travail, de la sphère politique, des syndicats, des écoles, des centres de formation et de la société civile, afin de mettre en évidence le caractère structurel des inégalités. Cette action nécessite l'implication des hommes, car ils sont le plus souvent en position de pouvoir et à même d'influencer les décisions dans le sens des changements requis.

1. Faire de la prise en compte de la dimension de genre dans les Ministères, en particulier le Ministère de l'Éducation, une priorité de l'État et mobiliser les moyens nécessaires à sa concrétisation.

2. Créer un comité multisectoriel regroupant des universitaires, des organisations de la société civile indépendantes et des expert-e-s en genre pour travailler sur les programmes éducatifs. Proposer des alternatives inclusives des droits humains et des instruments internationaux relatifs aux droits des femmes et délestées des stéréotypes sexistes et de la violence symbolique contre les femmes.

3. Mettre en place et institutionnaliser des programmes de formation sur les questions d'égalité des sexes pour l'ensemble des enseignant-e-s. Organiser, en collaboration avec les organisations de la société civile, de vastes campagnes de sensibilisation du public et des processus de dialogue au niveau local pour traiter des mentalités et des comportements qui maintiennent les femmes dans un statut d'infériorité.

4. Développer une charte et des standards pour l'égalité femmes-hommes dans les médias, portant sur l'accès des femmes aux postes de décision, les institutions et les organismes de

réglementation dans cette sphère, ainsi que la représentation des femmes dans les médias et la couverture médiatique des droits des femmes et de l'égalité.

V. Femmes, Paix et Sécurité dans la région Euro-Med

La violence à l'encontre des femmes est l'un des obstacles majeurs à leur sécurité. Lors d'un conflit, elles deviennent elles-mêmes une « zone de guerre » car la violence et les agressions sexuelles, la torture et l'esclavage s'intensifient. Faire progresser les droits des femmes est déterminant pour promouvoir et préserver l'état de droit dans toute société, en particulier en période de crise. La participation égale des femmes et leur rôle dans la prise de décision dans les domaines social, économique et politique et dans les négociations de paix est essentielle pour parvenir à une solution politique des conflits dans la région et résoudre la question brûlante de la situation des personnes déplacées et réfugiées. Il faut que des ponts soient établis entre le Processus Ministériel et les accords internationaux ratifiés par les gouvernements Euro-Méditerranéens, en particulier la CEDAW et la Résolution 1325 du Conseil de Sécurité des Nations Unies, et qu'ils soient abordés conjointement aux Objectifs de Développement Durable. Dans la perspective de la prochaine rencontre ministérielle Euro-Med sur les droits des femmes, la conférence recommande l'adoption en priorité des mesures politiques suivantes

1. Adopter un agenda spécifique « Femmes, Paix, Sécurité » garant d'une action gouvernementale dans la région Euro-Méditerranéenne caractérisée par une approche des conflits sensible au genre.

2. Engager d'urgence un processus régional de paix visant à la solution politique de tous les conflits dans la région, à mettre un terme à l'occupation de la Palestine et à assurer la création d'un État palestinien indépendant.

3. Organiser l'accès structurel des organisations de la société civile et des défenseur-e-s des droits des femmes aux processus officiels de négociation de la paix dans la région, pour que les questions liées à la citoyenneté, à l'égalité entre femmes et hommes soient présentes dans tous les processus de paix et de transition.

4. Développer et adopter dans tous les pays de la région Euro-Med des Plans Nationaux d'Action pour l'application de la Résolution 1325 du Conseil de Sécurité des Nations Unies, à la fois objectif et moyen pour assurer la participation des femmes dans les négociations de paix et les processus de transition et pour combattre la violence à laquelle elles sont confrontées. Associer les femmes réfugiées à l'élaboration de ces plans et assurer leur participation dans les instances de direction des camps et structures d'accueil des personnes réfugiées.

5. Accueillir les femmes réfugiées et migrantes qui ont fui pour se soustraire aux violences sexuelles, et soutenir leur réinsertion sociale.

6. Adopter une législation spécifique pour protéger les travailleuses immigrées de la violence et de l'exploitation.

7. Inclure la question de la violence contre les femmes dans toutes les politiques de sécurité des Etats.

VI. Mécanismes pour la mise en place de l'égalité femmes-hommes via le processus ministériel

Il faut promouvoir des instances politiques de soutien pour les femmes qui, si elles sont traditionnellement marginalisées, ne sont néanmoins ni une minorité ni un groupe ayant des besoins plus spécifiques que les hommes. Les femmes représentent la moitié de la société, la moitié de l'humanité. Ces structures permettront de développer des stratégies visant à mettre un terme à la marginalisation des femmes, en tant qu'obstacle à la paix, à la sécurité et au développement.

1. Promouvoir et soutenir la création de ministères des droits des femmes, de commissions gouvernementales et parlementaires pour l'égalité femmes-hommes et pour les droits des femmes dans toute la région Euro-Méditerranéenne. En l'absence de ministères des droits des femmes, créer des comités interministériels afin d'assurer une coordination interministérielle dans ce domaine.

2. Financer des départements de genre, ou d'égalité des chances, dans les différents ministères, et nommer des expert –e-s en genre dans ces départements afin d'intégrer et d'appliquer la perspective de genre de façon transversale.

3. Mettre en place une formation continue pour les personnels des ministères, et plus particulièrement dans les départements responsables de l'intégration et de l'application de la perspective de genre. Cette formation comprendrait l'élaboration de budgets inclusifs de la perspective de genre.

4. Soutenir la Plateforme Régionale pour l'Egalité comme mécanisme pour unifier les efforts vers l'élaboration de politiques d'égalité femmes-hommes et comme espace permettant un réel dialogue et une coopération structurelle entre organisations de défense des droits des femmes, responsables politiques et ensemble des actrices et acteurs impliqués dans ce domaine.

الانتقال من المخرجات الوزارية وصولاً إلى رسم السياسات حول المساواة المبنية على النوع الاجتماعي

IFE - EFI

مؤتمر منظمات المجتمع المدني
لحقوق النساء
في المنطقة الأورومتوسطية

٢٢ - ٢٣ تشرين الثاني ٢٠١٧، القاهرة

إعلان

إعلان

مؤتمر منظمات المجتمع المدني لحقوق النساء في المنطقة الأورومتوسطية

الانتقال من المخرجات الوزاريةً إلى رسم السياسات حول المساواة المبنية على النوع الاجتماعي في المنطقة الأورومتوسطية

٢٢ – ٢٣ تشرين الثاني ٢٠١٧، القاهرة

منذ انعقاد المؤتمر الوزاري الأول في اسطنبول عام ٢٠٠٦، استخدم المجتمع المدني، العملية الوزارية للاتحاد من أجل المتوسط حول "تعزيز دور المرأة في المجتمع" كأداة رئيسية لتعزيز المساواة المبنية على النوع الإجتماعي في المنطقة الأورومتوسطية. ومن أجل متابعة الاستنتاجات الوزارية، أطلقت المبادرة النسوية الأورومتوسطية عام ٢٠١٥ عملية حوار بقيادة منظمات حقوق المرأة بين المجتمع المدني وصناع القرار, وبدعم من الإتحاد الأوروبي، وكان من نتيجة هذه العملية تطوير المنصة الإقليمية للنوع الاجتماعي بمشاركة أكثر من ٦٠٠ مشارك/ة. وقد شكل مؤتمر منظمات المجتمع المدني الذي عقد في ٢٢–٢٣ تشرين الثاني ٢٠١٧ في القاهرة الخطوة النهائية في هذه العملية قبل إنعقاد المؤتمر الوزاري الرابع للإتحاد من أجل المتوسط..

جمع مؤتمر المجتمع المدني أكثر من ١٣٠ ممثلاً وممثلة من ١٠٧ منظمة وشبكة، بالإضافة إلى الأكاديميين والأكاديميات والإعلام من ٢٦ دولة. وقد تبادل المشاركون والمشاركات الخبرات والتحليلات المتعلقة بالمنطقة، وتشاركوا التجارب الميدانية، واعتماداً على الأولويات والتوجهات السياسية للمنصة الإقليمية للنوع الاجتماعي أصدروا توصيات من أجل اتخاذ تدابير سياسات ملموسة قابلة للتنفيذ من قبل حكومات مؤتمر الإتحاد من أجل المتوسط الوزاري الخامس.

أكد المشاركون والمشاركات من جديد أن حالة المساواة المبنية على النوع الاجتماعي هي مقياس الديمقراطية والتنمية، ولا يمكن فصلها عن التوجهات السياسية والاجتماعية والثقافية والاقتصادية. كما أجمع المشاركات والمشاركون عن قلقهم إزاء الانحدار العالمي لحقوق النساء وتقلص مساحة ووسائل عمل المجتمع المدني ككل، مما يساهم في الحد من عمل منظمات حقوق المرأة ونفوذها على وجه الخصوص. علاوة على ذلك، غالباً ما تستخدم الحكومات التطورات المضطربة واللجوء إلى الحلول العسكرية للصراعات في المنطقة كأعذار لتأجيل اعتماد تدابير وسياسات تؤدي إلى تعزيز حقوق النساء.

وفي هذا السياق، شدد المشاركون والمشاركات على ضرورة إعطاء الأولوية لسياسات مستدامة للمساواة المبنية على النوع الاجتماعي لمواجهة موجة المحافظة الاجتماعية العالمية والتطرف الديني والقومية والشعبوية، ولصالح الديمقراطية والتنمية في المنطقة الأورومتوسطية فضلاً عن الحلول السياسية لجميع الصراعات. ويعود ذلك إلى حد كبير، لأن تصاعد التطرف العنيف أدى إلى زيادة التهديدات لحياة النساء، ولذلك يجب أن يعامل بوصفه قضية أمنية لا تتجزأ عن جدول أعمال المرأة والسلام والأمن.

لهذا، حث المشاركون والمشاركات الوزراء على جعل المؤتمر الوزاري الرابع نقطة تحول، واتخاذ تدابير ملموسة ومحددة من أجل تحسين حالة المساواة المبنية على النوع الاجتماعي في المنطقة بأسرها. كما حثوا الحكومات على تخصيص الموارد البشرية والمادية والمالية اللازمة لجميع الإصلاحات لضمان تنفيذها.

وأكدوا من جديد على دور المنصة الإقليمية للنوع الاجتماعي بوصفها أداة تحشيد لمنظمات حقوق المرأة على الصعيدين المحلي والوطني في المنطقة الأورومتوسطية، وأحد العناصر الرئيسية في تعزيز الحوار مع واضعي السياسات، وبالتالي تقديم المطالب الشعبية إلى مستوى صنع السياسات.

يوصي مؤتمر المجتمع المدني بالسياسات المحددة في المجالات التالية:

I. مشاركة النساء في الحياة العامة وصنع القرار

على الرغم من السياقات الوطنية المختلفة، تواجه جميع الدول نمطاً مشتركاً لاستبعاد النساء من عملية صنع القرار: فعلى الرغم من أن الأحزاب السياسية تنادي بالديمقراطية والمواطنة، فإنها لا تشمل بحكم الأمر الواقع النساء وحقوقهن والمساواة المبنية على النوع الاجتماعي في جداول أعمالها السياسية. ويعد وضع إطار قانوني شامل للمساواة المبنية على النوع الاجتماعي في كل بلد، واتباع النماذج الأكثر تطوراً في هذا الصدد، وضمان استقلالية الحركة النسائية لدعم تنفيذها، من الوسائل الحاسمة لضمان مشاركة النساء بطريقة مجدية.

١. اعتماد نظم انتخابية نسبية مع تخصيص كوتا نسائية ملزمة بحد أدنى قدرها ٤٠% لأي من الجنسين في القوائم الانتخابية وهيئات الحكم، وذلك من أجل التغلب على أوجه القصور في الديمقراطية، بالتوازي مع إنشاء آلية للمتابعة بشأن عدم الامتثال من خلال فرض جزاءات كبيرة، بما في ذلك عدم أهلية القوائم غير الممتثلة.

٢. اعتماد قوانين شاملة للمساواة المبنية على النوع الاجتماعي لمعالجة أوجه عدم المساواة على جميع المستويات (عدم المساواة في الأجور، وعدم المساواة في الحصول على الموارد، والعنف المبني على النوع الاجتماعي، والتصوير النمطي للنساء من قبل وسائل الإعلام)، مصحوبة بوسائل لتنفيذها لضمان وصون حقوق النساء من التدابير الارتدادية. سيكون لهذا التطور القانوني قيمة رمزية قوية وينبغي أن يكون نقطة انطلاق لتنفيذ حقوق الإنسان الأساسية للنساء، مما يمكن من إحداث تغيير ملموس.

٣. ضمان أن تولي التشريعات والسياسات العامة اهتماماً خاصاً لحالة النساء الأكثر تأثراً اللواتي قد يتعرضن لتمييز متعدد الجوانب بسبب السن أو الإعاقة أو الانتماء إلى بعض الأقليات.

٤. اعتماد تشريعات للمنظمات غير الحكومية تكفل حرية التعبير والحركة؛ وضمان التمويل الكافي لمنظمات حقوق المرأة على جانبي البحر الأبيض المتوسط، لتمكين استقلالهن وقدرتهن على العمل حتى يتمكن من الاضطلاع بدورهن الطليعي في إعادة تشكيل المجتمع والمساهمة في مكافحة التطرف.

II. المشاركة الاقتصادية للنساء

يتطلب التغيير الحقيقي في مجال المشاركة الاقتصادية تحولاً بنيوياً في النظام الاقتصادي، استناداً إلى حاجات التنمية البشرية، وليس إلى تحقيق ربح للأقلية. ينبغي على الدول الاضطلاع بمسؤوليتها في هذا الميدان وأن تضع سياسات اقتصادية تفيد النساء والرجال على حد سواء. وتحقيقاً لهذه الغاية، يجب على الدول أن تعالج بنيوياً كل من المجال الخاص في إعادة الإنتاج والمجال العام في الإنتاج.

١. اعتماد تشريعات وتوفير الخدمات العامة والبنية الأساسية التي تهدف إلى تمكين النساء من الوصول إلى والمشاركة في سوق العمل في ظروف متساوية مع الرجال، مصحوبة بإجراءات الرقابة وخطط المساواة الإلزامية للشركات وفرض جزاءات كبيرة متعلقة بعدم الامتثال.

٢. توفير إجازة أبوية غير قابلة للتحويل وممولة من القطاع العام للآباء العاملين إضافة للأمهات العاملات. والانخراط في صنع السياسات التي تضمن المسؤولية الأبوية المشتركة وليس فقط في إجازة الوالدين، وذلك باستخدام أفضل التجارب.

٣. الانخراط في صنع سياسات الأجر المتساوي عن العمل المتساوي والمساواة في الحصول على فرص العمل والمسؤوليات، مع توفير آليات مراقبة وفرض عقوبات على أرباب العمل الذين يميزون في الأجور ضد النساء سواء بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

٤. توفير وصول دائم ومستمر إلى المعلومات المتعلقة بالحقوق الاجتماعية والاقتصادية للنساء.

III. مكافحة جميع أشكال العنف ضد النساء والفتيات

يؤدي التمييز القانوني والاجتماعي المؤسسي ضد النساء إلى استمرار العنف ضدهن. وفي جميع الحالات، فإن سبب العنف ضد النساء هو الإنكار المعياري والمؤسسي لحقوق الإنسان الأساسية، وانعدام المساواة المبنية على النوع الاجتماعي، والقمع والتمييز، التي غالباً ما تكون متأصلة في القانون، إضافة إلى إفلات الجناة من العقاب، وانعدام آليات الحماية الاجتماعية والقانونية للضحايا. ويتطلب اعتماد نهج شامل تنفيذ تشريعات وقرارات جيدة، الأمر الذي يتطلب بدوره توفر إرادة سياسية وعدم التسامح مطلقاً مع العنف، إضافة إلى الموارد السياسية والمالية وتدريب جميع أصحاب المصلحة المؤسسيين، مصحوباً بحملات توعية واسعة النطاق بشأن الأسباب الجذرية للعنف ضد النساء. وعلى الرغم من تعمق الإجماع بشأن طبيعة وتكلفة هذا العنف، لا تزال الحكومات، بطيئة بشكل مثير للقلق، في اعتماد سياسات ملائمة وشاملة لمعالجته. واليوم، هناك أدلة كمية ونوعية عن العنف ضد النساء والتي تبين أن الحركة النسوية هي محفز حاسم لوضع سياسات شاملة.

١. اعتماد تشريعات شاملة لمكافحة العنف ضد النساء تعترف وتجرم جميع أشكال العنف ضد المرأة وتحمي وتساعد الضحايا وأطفالهن، استناداً إلى أفضل نماذج هذه التشريعات من المنطقة الأورومتوسطية، وتكريس الوسائل البشرية والمالية اللازمة لتنفيذها.

٢. إنشاء هيئة تنسيق مشتركة بين القطاعات (مرصد) والتنسيق بين الوزارات لمتابعة ورصد تنفيذ القانون وتنسيق الجهود الحكومية في معالجة جميع أشكال العنف ضد النساء.

٣. مأسسة برامج التدريب وانتظامها وتوفيرها لجميع الجهات الفاعلة والسلطات والخدمات التي تقدم المساعدة للنساء اللواتي يتعرضن للعنف.

٤. ضمان تمتع المنظمات غير الحكومية العاملة في مجال العنف ضد النساء والتي توفر مأوى لهن بظروف عمل آمنة وغير مقيدة وضمان توفر موارد كافية لها للقيام بأنشطتها.

٥. تنظيم حملات وطنية في جميع البلدان، بالتعاون مع منظمات المجتمع المدني المعنية بحقوق المرأة، لعدم التسامح إطلاقاً مع العنف ضد النساء. وينبغي أن يشمل ذلك وضع ميزانيات للدراسات الوطنية بشأن العنف ضد النساء ونشر نتائجها، إضافة إلى أنشطة تعليمية تعرف بالعنف ضدهن وتدينه.

IV. تحدي الأعراف الثقافية والاجتماعية والقضاء على القوالب النمطية للنوع الاجتماعي، ولا سيما من خلال التعليم ووسائل الإعلام

لا تزال التصورات البطريركية لتفوق الذكور سائدة. وفي إطار البنية الأبوية للسلطة، تُمنح النساء والرجال أدواراً مختلفة ويُسمح لهم بالتمتع بحقوق مختلفة. ويتم إعادة إنتاج العقليات والقوالب النمطية التقليدية من قبل الرجال والنساء على السواء. كما وتؤدي النظم التعليمية ووسائل الإعلام دوراً هاماً، لأنها تسهم في الحفاظ على الثقافة والعادات والتقاليد التي لا تزال تصور النساء على أنهن أقل شأناً، كما تشكل مصدراً للعنف ضدهن.

إن فتح نقاش عام يرمي إلى مكافحة التحيز والقوالب النمطية يحتاج إلى عمل منسق في وسائل الإعلام ومكان العمل، كما وفي المجال السياسي ونقابات العمال والمدارس ومراكز التدريب والمجتمع المدني، وذلك من أجل إبراز المظاهر اليومية لعدم المساواة البنيوية. إن هذا الإجراء يتطلب إشراك الرجال الذين غالباً ما يكونون في موقع السلطة لاتخاذ القرارات التي يمكن أن تحدث تغييرات إيجابية.

١. تعزيز تعميم مراعاة منظور النوع الاجتماعي في الوزارات باعتبارها أولوية للدولة، ولا سيما في وزارة التعليم، مصحوبة بالسياسات ذات الصلة وموازنات كافية.

٢. تشكيل لجنة متعددة القطاعات بمشاركة الأكاديميين والأكاديميات ومنظمات المجتمع المدني المستقلة وخبراء وخبيرات النوع الاجتماعي لدراسة جميع المناهج التعليمية واقتراح البدائل التي تشمل حقوق الإنسان والصكوك الدولية المتعلقة بحقوق النساء والمساواة المبنية على النوع الاجتماعي والقوالب النمطية المراعية للنوع الاجتماعي والعنف ضد النساء.

٣. مأسسة وتوفير برامج تدريبية منتظمة ودورية عن قضايا النوع الاجتماعي لجميع المعلمين والمعلمات؛ وبالتعاون مع منظمات المجتمع المدني، تنظيم حملات توعية عامة واسعة وعمليات حوار محلية لمعالجة العقليات والسلوكيات التي تستعبد النساء وتخضعهن.

٤. تطوير ميثاق لمعايير المساواة المبنية على النوع الاجتماعي داخل وعبر وسائل الإعلام، ومعالجة إمكانية وصول النساء إلى مواقع صنع القرار في المؤسسات الإعلامية والمؤسسات والهيئات التنظيمية، وتغطية تمثيل وسائل الإعلام للنساء، وحقوق النساء، والمساواة المبنية على النوع الاجتماعي.

٧. برنامج المرأة والسلام والأمن في المنطقة الأورومتوسطية

إن أحد أكبر العقبات التي تواجه أمن النساء هو العنف ضدهن. فعندما ينشب الصراع، تصبح النساء أنفسهن "منطقة حرب". ويزيد العنف الجنسي والاعتداء والتعذيب والرق خلال النزاعات المسلحة. ولذلك، فإن النهوض بحقوق النساء هو مفتاح تعزيز سيادة القانون والحفاظ عليه في أي مجتمع، ولا سيما في أوقات الأزمات. إن مشاركة النساء على قدم المساواة ودورهن في صنع القرار الاجتماعي والاقتصادي والسياسي وفي مفاوضات السلام إنما هو لأمر حاسم في إيجاد حلول سياسية للصراعات في المنطقة، بما في ذلك الحلول المتعلقة بمسألة النازحين واللاجئين المتصاعدة.

نحن بحاجة إلى تعزيز الصلة بين العملية الوزارية وجميع الاتفاقات الدولية التي صادقت عليها الحكومات الأورومتوسطية، لا سيما اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة (سيداو) وقرار مجلس الأمن ١٣٢٥، وتناولهم مع أهداف التنمية المستدامة في إطار واحد مشترك. وإلى حين إنعقاد الاجتماع الوزاري القادم بشأن حقوق النساء، وعلى سبيل الأولوية، يوصي المؤتمر باعتماد تدابير السياسات التالية:

١. اعتماد برنامج محدد للمرأة والسلام والأمن يكفل اتخاذ إجراءات حكومية في المنطقة الأورومتوسطية بإعتبارها نهجاً يراعي النوع الاجتماعي في الصراعات.

٢. الشروع حالاً في عملية سلام إقليمية ترمي إلى إيجاد حلول سياسية لجميع الصراعات في المنطقة ومن أجل انهاء احتلال فلسطين، مما يمكن من إقامة دولة فلسطينية مستقلة.

٣. تنظيم الوصول البنيوي لمنظمات المجتمع المدني النسائية والمدافعات عن حقوق النساء للمشاركة في مفاوضات السلام الرسمية في المنطقة، حتى تكون القضايا المتعلقة بالمواطنة المتساوية والمساواة بين النساء والرجال موجودة على أجندة جميع عمليات السلام والعمليات الانتقالية منذ بدايتها.

٤. تطوير واعتماد خطط عمل وطنية لتنفيذ قرار مجلس الأمن ١٣٢٥ في جميع البلدان الأورومتوسطية كهدف في حد ذاته ووسيلة لإشراك النساء في مفاوضات السلام واتخاذ القرار ومكافحة العنف ضد النساء. إشراك اللاجئات في إعداد هذه الخطط الوطنية وفي جميع المناصب الإدارية في مخيمات وتجمعات اللاجئين.

٥. توفير اللجوء للمهاجرات واللاجئات ممن يهربن من العنف الجنسي القائم على النوع الاجتماعي، وتوفير التأهيل الاجتماعي لهن.

٦. اعتماد قوانين خاصة لحماية العاملات المهاجرات من العنف والاستغلال.

٧. إدراج العنف ضد النساء في جميع سياسات الأمن الوطني.

VI. آلية تنفيذ المساواة المبنية على النوع الاجتماعي من خلال العملية الوزارية

لا بد من تقديم الدعم لإنشاء وكالات نسائية للسياسات اعترافاً بأن النساء، رغم تهميشهن التقليدي، لسن أقلية ولا مجموعة ذات احتياجات أكثر تحديداً من الرجال، بل هن نصف المجتمع، ونصف البشرية. وستساعد هذه الوكالات على وضع سياسات تقوم على الاعتراف بأن تهميش النساء يشكل عقبة أمام السلام والأمن والتنمية. وفي هذا الصدد:

١. تشجيع ودعم إنشاء وزارات لحقوق المرأة وهيئات حكومية وبرلمانية معنية بالمساواة المبنية على النوع الاجتماعي و/أو حقوق النساء في المنطقة الأورومتوسطية بأكملها. وفي غياب وزارات حقوق المرأة، إنشاء لجان مشتركة بين الوزارات لضمان التنسيق بينها حول حقوق النساء.

٢. تخصيص الموارد المالية لوحدات النوع الاجتماعي أو وحدات تكافؤ الفرص في مختلف الوزارات وتعيين خبراء وخبيرات النوع الاجتماعي في هذه الوحدات لضمان تعميم مراعاة منظور النوع الاجتماعي بشكل صحيح.

٣. المباشرة بعقد برامج تدريبية دائمة حول النوع الاجتماعي لموظفي الوزارات بشكل عام، وللوحدات الوزارية المسؤولة عن تعميم مراعاة منظور النوع الاجتماعي بشكل خاص، بما في ذلك تدريبات على وضع ميزانيات تراعي النوع الاجتماعي.

٤. دعم المنصة الإقليمية للنوع الاجتماعي بوصفها آلية تستجيب للدعوة إلى توحيد الجهود المبذولة في مجال وضع السياسات المتعلقة بالمساواة المبنية على النوع الاجتماعي وتمثل حيزاً للحوار الحقيقي والتعاون البنيوي بين منظمات المجتمع المدني المعنية بحقوق المرأة وصناع القرار وأصحاب المصلحة في هذا الميدان.